



**Export Contract Granen, Peulvruchten en Zaden**

**versie: CIF/CIP, CFR and DAP/DDP**

**Zoals herzien in werking getreden op 1 oktober 2015**

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_  
(plaats) (datum)

KOPER: \_\_\_\_\_

VERKOPER: \_\_\_\_\_

Door bemiddeling van: \_\_\_\_\_

Verpakking of gewicht: \_\_\_\_\_

Artikel: \_\_\_\_\_

Kwaliteit: \_\_\_\_\_

Prijs: \_\_\_\_\_ (in letters \_\_\_\_\_)

Per \_\_\_\_\_ netto/ bruto voor netto inclusief verpakking\*

Uitgelost gewicht: \_\_\_\_\_

(in te vullen: FOB CIF/CIP, CFR, DAP/DDP)

Verlading/Levering:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Betaling: tegen presentatie van documenten.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Voorts zijn van toepassing de aan de ommezijde vermelde voorwaarden

Koper: \_\_\_\_\_ Tussenpersoon: \_\_\_\_\_ Verkoper: \_\_\_\_\_

\* Doorhalen wat niet van toepassing is

#### **A. VERLADING**

1. Onder het beding "prompt" wordt verstaan verlading binnen 2 weken na het sluiten van de overeenkomst.
2. Als tijdstip van verlading geldt de datum van het connossement resp. van de vrachtbrief, behoudens tegenbewijs.
3. Van iedere verlading dient aan de koper binnen 1 dag na ontvangst van het verladingadvies telegrafisch, per fax, telex of e-mail kennis te worden gegeven, waarbij het bewijs van verzending bij de afzender ligt; bij gebreke hiervan heeft de koper recht op vergoeding van eventuele schade.
4. Iedere verlading geldt als een afzonderlijk contract.

#### **B. INSTRUCTIES bij verkoop "op afroep"**

1. Indien is verkocht "op afroep" dienen de instructies minstens 2 weken voor de datum van de laatste vervoersgelegenheid in het bezit te zijn van de verkoper.
2. Bij ontbreken van instructies op de 1e dag na het verstrijken van de termijn genoemd in lid 1 heeft de verkoper het recht:
  - a. binnen 2 weken na het verstrijken van de overeengekomen termijn te verladen / leveren (eventuele extra kosten, hierdoor ontstaan, zijn voor rekening van de koper);
  - b. de partij voor rekening en risico van de koper op te slaan in een openbaar op- en overslagbedrijf.

Alvorens van één van deze rechten gebruik te maken is de verkoper verplicht de koper hiervan op de 1e dag na het verstrijken van de termijn genoemd in lid 1 telegrafisch, per fax, telex of e-mail in kennis te stellen.

Betaling - inclusief de extra kosten - dient dan te geschieden tegen presentatie van de documenten, de goederen vertegenwoordigende. Wordt hieraan door de koper niet voldaan, dan is het gestelde onder F lid 3 van toepassing.

#### **C. KWALITEITSCONTROLE**

1. Bij verkoop CIF/CIP, CFR of DAP/DDP dient de kwaliteitscontrole en/of de monsterverzegeling te geschieden tijdens de lossing, zulks op straffe van verval van recht op arbitrage betreffende de kwaliteit.
2. De bemonstering vindt plaats volgens "Het Comité Bemonsteringsprotocol"
3. Indien door of namens de koper op de partij aanmerking wordt gemaakt dient dit onmiddellijk tijdens de lossing per fax, telex of e-mail, waarbij het bewijs van verzending bij de afzender ligt, aan de verkoper of diens gemachtigde te worden medegedeeld. Neemt de verkoper met de aanmerking geen genoegen of komen partijen niet tot overeenstemming, dan dient het door of namens de koper en de verkoper gezamenlijk genomen en verzegelde partijmonster met een aanvraag tot arbitrage binnen 2 weken na de dag van lossing aan de Secretaris van Het Comité te worden gezonden.
4. Indien volgens vonnis van arbiters de minderwaarde 10% van de contractprijs of meer bedraagt, kunnen zij de koper toestaan de partij:
  - a. Tegen vastgestelde minderwaarde te ontvangen;
  - b. De partij te weigeren;
  - c. De partij van de overeengekomen kwaliteit binnen 2 weken geleverd te krijgen, dan wel dient deze verladen te worden.

#### **D. GEWICHTSCONTROLE**

1. Gewichtscntrole dient te geschieden bij lossing, tenzij is verkocht op de bepaling ingeladen gewicht.
2. Indien de verkoper bij de gewichtscntrole niet is vertegenwoordigd, is hij gebonden aan het weegdocument van een geeikt weegmiddel van de koper.

#### **E. ASSURANTIE**

1. Bij verkoop CIF/CIP is de verkoper verplicht de goederen in ieder geval inclusief molest en "with particular average" - molestpremie boven 1/2% ten laste van de koper - te verzekeren tot ten minste 10% boven de factuurwaarde bij een te goeder naam en faam bekende verzekeraar, voor wiens goeodheid de verkoper niet aansprakelijk is, of door bemiddeling van een te goeder naam en faam bekende assurantiemakelaar.
2. Uit de polis en/of het assurantiecrtificaat moet blijken, dat de premie is of geldt als te zijn betaald of dat de verzekeraar zich heeft verbonden tot vergoeding van schaden, ook indien de premie nog niet mocht zijn betaald.
3. Bij verkoop "CFR of DAP/DDP" bestaat er zowel voor de verkoper als voor de koper geen verzekeringsplicht.

## F. TOEREKENBARE TEKORTKOMING (“WANPRESTATIE”)

1. Bij wanprestatie van de verkoper heeft de koper het recht te zijner keuze:
  - a. het contract of, zo dit uit meerdere gedeelten bestaat, het desbetreffende gedeelte te annuleren;
  - b. na de verkoper daarvan schriftelijk, per fax, telex of e-mail in kennis te hebben gesteld, waarbij het bewijs van verzending bij de afzender ligt, zich binnen 3 werkdagen in te dekken tegen de best mogelijke prijs (in geval van geschil daaromtrent is de juistheid ter beoordeling van arbiters), met recht op vergoeding van het voor hem nadelige prijsverschil;
  - c. de waarde van de goederen door arbitrage te laten vaststellen en het voor hem nadelige prijsverschil terstond te vorderen.
2. Indien de koper niet in staat is zich binnen de in lid 1 sub b. vermelde termijn in te dekken, staat hem uitsluitend nog het recht onder lid 1 sub c. toe.
3. Bij wanprestatie van de koper heeft de verkoper - met inachtneming van het gestelde onder B. lid 2 - het recht te zijner keuze:
  - a. het contract of, zo dit uit meerdere gedeelten bestaat, het desbetreffende gedeelte te annuleren;
  - b. de partij of de documenten, welke de partij vertegenwoordigen, binnen redelijke tijd - nadat hij de koper daarvan schriftelijk per fax, telex of e-mail, waarbij het bewijs van verzending bij de afzender ligt, in kennis heeft gesteld - geheel of gedeeltelijk te verkopen en wel of onderhands tegen de best mogelijke prijs (in geval van geschil daaromtrent is de juistheid ter beoordeling van arbiters), of in het openbaar volgens de voor openbare verkoop geldende regelen, met recht op vergoeding van het voor hem nadelige prijsverschil en schade;
  - c. de waarde van de goederen door arbitrage te laten vaststellen en het voor hem nadelige prijsverschil terstond te vorderen.

Bij toepassing van het hierboven vermelde heeft de verkoper het recht de eventuele kosten ingevolge B. lid 2 aan de koper in rekening te brengen.

4. Indien vóór de levering heeft plaatsgevonden, koper zijn betalingen staakt of kennelijk buiten staat geraakt zijn financiële verplichtingen na te komen, is de koopovereenkomst van rechtswege ontbonden en zal verrekening plaats hebben naar de dagwaarde van de dag, waarop die toestand geacht kan worden van algemene bekendheid te zijn geweest, althans aan de wederpartij bekend te zijn geweest. Zo nodig zal de dagwaarde in arbitrage worden vastgesteld.
5. Depotstelling:
  - a. De verkoper heeft in elk geval het recht te eisen, dat het bedrag van de door hem aan zijn koper te zenden voorlopige factuur, vóór aflevering van het goed, door de laatste franco zal worden betaald aan Het Comité, waartegenover deze zich verplicht om aan de verkoper het hem toekomende factuurbedrag te betalen tot een maximum van het bedrag van de voorlopige factuur en met inachtneming van het hier volgende.
  - b. De verkoper geeft van die eis schriftelijk aan Het Comité onverwijld kennis, onder toezending van een kopie van de voorlopige factuur.
  - c. De gelden bedoeld in lid 1 moeten aan Het Comité worden betaald vóór het tijdstip, waarop levering is voorzien, doch de koper heeft het recht te verlangen, dat hem tot het betalen zoveel tijd zal worden gelaten als redelijkerwijze kan worden geacht daartoe nodig te zijn.
  - d. Zodra Het Comité de gelden ontvangen heeft deelt zij dit zo spoedig mogelijk aan de verkoper of diens gemachtigde en aan de koper of diens gemachtigde mede.
  - e. Over de als voren bedoelde gelden wordt door Het Comité geen rente vergoed, doch de verkoper is verplicht de koper rente te vergoeden, gerekend naar twaalfmaands Euribor- tarief plus 5% rente voor de dagen verlopen tussen de betaling en de levering.
  - f. De verkoper is gehouden bij de inzending van de kopie van de voorlopige factuur bedoeld in lid 2, aan Het Comité over te maken 1‰ van het bedrag genoemd in die factuur, vermeerderd met € 125,-, welke bedragen de verkoper in ieder geval aan Het Comité verbeurt.
  - g. Bankkosten ter zake van de afwikkeling van de depotstelling, die aan Het Comité in rekening worden gebracht, zijn voor rekening van de verkoper.
  - h. De koper of zijn gemachtigde stelt Het Comité uiterlijk binnen vierentwintig uur, nadat de aflevering heeft plaats gehad, daarvan in kennis. Hij geeft daarbij op, de juiste door hem ontvangen hoeveelheid en Het Comité betaalt dienovereenkomstig aan de verkoper, zo mogelijk dezelfde en anders de daarop volgende dag, het deze toekomende bedrag, tot een maximum van het bedrag van de voorlopige factuur.
  - i. Indien de koper of zijn gemachtigde met de opgave aan Het Comité, dat de ontvangst heeft plaats gehad, niet de voorgeschreven termijn van vierentwintig uur in acht neemt, zal worden afgerekend volgens verkopers opgave, gestaafd door weeg- of ijkcertificaten.
  - j. Eventuele geschillen over de ontvangen hoeveelheid, gezondheidstoestand, kwaliteit en anderszins, zullen tussen koper en verkoper volgens dit contract door arbitrage worden uitgemaakt, geheel alsof de betaling regelrecht tussen partijen plaats had.
  - k. Mocht de afgeleverde hoeveelheid kleiner zijn dan de voorlopig gefactureerde, dan zal Het Comité het hem door de koper te veel betaalde aan deze terugbetalen, zodra het zich vergewist heeft, dat kopers opgave juist was. Indien er in het geheel geen levering plaats vindt, zal Het Comité hem het volle betaalde bedrag terugbetalen. In deze beide gevallen is echter Het Comité tot terugbetaling niet gehouden, zolang niet vaststaat, dat naar aanleiding van zijn verbintenis tegenover de verkoper geen enkele verplichting meer op hem rust, ter beoordeling van het Bestuur. Buiten die beide gevallen is Het Comité tot generlei terugbetaling gehouden.

- I. Voldoet de koper niet aan de eis tot het betalen van het bedrag van de voorlopige factuur, als voren omschreven, dan heeft de verkoper het recht niet meer te leveren of het goed door een makelaar of tussenpersoon te doen verkopen en in beide gevallen schadevergoeding te eisen.

## **G. EXTENSIE**

1. De contractuele periode voor verlading kan, indien deze 31 dagen of minder is, door de verkoper worden verlengd met een aanvullende periode van maximaal 8 opeenvolgende dagen. Indien de verkoper van dit recht gebruik maakt, dient hij de koper daarvan uiterlijk de volgende werkdag na de laatste dag van de oorspronkelijk vastgestelde periode telegrafisch, per fax, telex of e-mail in kennis te stellen. In de kennisgeving behoeft het aantal aanvullende dagen waarop aanspraak wordt gemaakt niet te worden vermeld. Verkoper zal aan koper een vergoeding geven die in de factuur in mindering wordt gebracht op de contractprijs, gebaseerd op het aantal dagen dat de oorspronkelijk vastgestelde periode overschrijdt, en wel als volgt: voor 1, 2, 3 of 4 aanvullende dagen, een ½ % van de bruto contractprijs; voor 5 of 6 aanvullende dagen, 1% van de bruto contractprijs; voor 7 of 8 aanvullende dagen, 1½ % van de bruto contractprijs. Indien echter na kennisgeving aan koper, zoals hier boven vermeld, de verkoper in gebreke blijft te verladen binnen deze 8 dagen, dan wordt automatisch de oorspronkelijk in het contract vermelde leveringsperiode verlengd met 8 dagen en de contractprijs verminderd met 1½%, en iedere regeling voor het in gebreke blijven zal worden verrekend op deze basis. Indien een vergoeding verschuldigd is onder deze clause, zal de contractprijs beschouwd worden als de oorspronkelijke, minus 1½% vergoeding, en alle andere contractuele verschillen zullen worden gebaseerd op basis van de aangepaste prijs.

## **H. OVERMACHT**

1. Indien het vervoer en/of de verlading van de goederen hetzij op de plaats van herkomst van de goederen, hetzij op de plaats van bestemming, hetzij op enigerlei plaats daartussen, direct of indirect wordt verhinderd door vorst, ijsgang, staking of abnormale waterstand, vindt de verlading plaats binnen 3 weken nadat de verhinderende is opgeheven.
2. Voor het overige ontheft overmacht waaronder begrepen blokkade of vijandelijkheden gedurende een periode langer dan 28 dagen en voorts ieder feit buiten de macht van de verkoper, indien daardoor de levering voor de verkoper onmogelijk is geworden of van hem redelijkerwijze niet meer te verlangen is, de verkoper van zijn plicht tot levering.

## **I. ARBITRAGE**

1. Alle geschillen, welke tussen partijen mochten ontstaan naar aanleiding van of in verband met een koopovereenkomst afgesloten op het "Export Contract Granen, Peulvruchten en Zaden , versie CIF/CIP, CFR, DAP/DDP", of naar aanleiding van of in verband met een der bij zulk een koopovereenkomst gemaakte bedingen, alsmede van nadere overeenkomsten, welke van zulk een koopovereenkomst of zulke bedingen het gevolg mochten zijn, zullen door arbitrage worden beslecht.
2. De personen, die tot het afsluiten van een koopovereenkomst als in lid 1 bedoeld, hun tussenkomst hebben verleend, treden daardoor tot de arbitrageovereenkomst toe ten aanzien van alle geschillen, welke, hetzij naar aanleiding van de koopovereenkomst of een van de daarbij gemaakte bedingen, hetzij naar aanleiding van of in verband met de door hen verleende tussenkomst, mochten ontstaan. Zij kunnen ook bij het geschil tussen koper en verkoper in vrijwaring worden opgeroepen.
3. In geval van twijfel, of een geschil als in de leden 1 en 2 bedoeld aanwezig is, moeten de aldaar gegeven omschrijvingen in de ruimste zin worden opgevat. Een geschil wordt ook dan geacht aanwezig te zijn, indien één van de partijen een vordering van de wederpartij onbetaald laat zonder de juistheid van die vordering te betwisten.
4. Arbitrages dienen schriftelijk, per fax of per e-mail, waarbij het bewijs van verzending bij de afzender ligt, schriftelijk te worden aangevraagd bij de Secretaris van Het Comité binnen de volgende termijn:
  - a. bij kwaliteitsgeschillen: binnen 2 weken na de dag van aanlevering, zoals vermeld onder C. lid 3.
  - b. bij alle andere geschillen uiterlijk 3 maanden na de dag waarop het geschil is ontstaan, behoudens buitengewone gevallen ter beoordeling van arbiters.De eiser stelt tegelijk met de aanvraag voor arbitrage de wederpartij daarvan op dezelfde wijze als in dit lid bedoeld onmiddellijk in kennis.
5. Indien arbitrage wordt verlangd, zal de eiser de koopbrief of het daarmee gelijk te stellen bewijs benevens het vermoedelijk bedrag van de kosten - zoals laatstelijk door het Bestuur vastgesteld - bij de Secretaris van Het Comité deponeren.  
Indien betaling van het depot ook na schriftelijke aanmaning niet binnen de daarin gestelde termijn is geschied, wordt de arbitrage als ingetrokken aangemerkt, waarbij de kosten - zoals laatstelijk door het Bestuur vastgesteld - verschuldigd zijn, behoudens buitengewone gevallen, zulks ter beoordeling van arbiters.
6. De Secretaris van Het Comité zal, na ontvangst van een arbitrageaanvraag, zo spoedig mogelijk 3 arbiters aanwijzen, uit de lijst van arbiters voor geschillen onder de Export contracten Granen, Peulvruchten en Zaden.  
In uitzonderlijke gevallen mag de Secretaris andere ter zake kundige arbiters aanwijzen
7. De plaats van arbitrage is Rotterdam (Nederland). De arbitrages worden gehouden op een door Het Comité vast te stellen locatie..
8. De verwerende partij is gerechtigd tijdens de eerste zitting van arbiters harerzijds een vordering tegen de eisende partij in te stellen, mits die vordering een gevolg is van dezelfde koopovereenkomst als de oorspronkelijke vordering. Indien de

tegenvordering van een andere koopovereenkomst het gevolg is, moet daarover afzonderlijk arbitrage worden aangevraagd, doch kan men daarbij verzoeken, die vordering in handen te stellen van de arbiters, die over de oorspronkelijke vordering zullen beslissen.

In beide gevallen zullen arbiters uitmaken, of omtrent de tegenvordering tegelijk met de oorspronkelijke vordering zal worden beslist, dan wel of zij geheel op zichzelf behoort te worden behandeld.

Bij al het voorgaande geldt onverminderd het bepaalde in de leden 1 t/m 3.

Samenvoeging, zowel geheel als gedeeltelijk, van een arbitrage onder deze Arbitrage Bepalingen met andere arbitrages, een en ander als bedoeld in artikel 1046 Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, is uitgesloten.

9. Arbiters bepalen de procesorde, doen uitspraak als goede mannen naar billijkheid en beslissen daarbij tevens omtrent de kosten van de arbitrage.
10. Ieder van de partijen heeft het recht om van het gewezen vonnis in hoger beroep te komen waarvan zij de Secretaris binnen een kalendermaand na dagtekening van het vonnis schriftelijk, per fax of e-mail, waarbij het bewijs van verzending bij de afzender ligt, in kennis ent te stellen. De appellant stelt tegelijk met de aanmelding van hoger beroep de wederpartij daarvan schriftelijk in kennis. Van beslissingen over de kwaliteit als zodanig is hoger beroep uitgesloten.
11. De wederpartij heeft het recht om harerzijds incidenteel beroep in te stellen, ook na de in lid 10 genoemde termijn, doch uiterlijk tijdens de eerste zitting van appèlarbiters.
12. In hoger beroep kan een in eerste aanleg gestelde eis worden gewijzigd, tenzij appèlarbiters oordelen dat de belangen van de wederpartij daardoor in redelijkheid worden geschaad. In ieder geval kunnen worden gevorderd verschenen rente en/of huur, alsmede schade en/of kosten die zijn ontstaan nadat de oorspronkelijke vordering werd ingediend.
13. Een nieuw verweer kan worden gevoerd, mits dat niet in strijd is met de houding, welke de verwerende partij in eerste aanleg heeft ingenomen.
14. De behandeling en beslissing in hoger beroep geschieden door 5 appèlarbiters.
15. Voor arbitrages in hoger beroep gelden onverminderd dezelfde regels als voor arbitrages in eerste aanleg.
16. Indien één van de partijen zich niet onderwerpt aan een gezag van gewijsde verkregen hebbend vonnis van arbiters, is Het Comité bevoegd zulks zowel openlijk op de door haar te bepalen wijze als aan haar leden bekend te maken.
17. In het onder lid 16 bedoelde geval zal arbitrage over geschillen, waarbij de daar bedoelde partij betrokken is, uitgesloten zijn, indien die geschillen voortvloeien uit of verband houden met een overeenkomst, gesloten later dan 1 week na de in lid 16 bedoelde bekendmaking en zolang het daar voorziene geval aanwezig is.
18. Het Comité is te allen tijde gerechtigd een vonnis, zonder vermelding van namen van de partijen, te publiceren.

## **J. DIVERSEN**

1. Op een overeenkomst afgesloten op het "Export Contract Granen, Peulvruchten en Zaden , versie CIF/CIP, CFR, DAP/DDP" en nadere overeenkomsten, die daarvan het gevolg mochten zijn, is Nederlands recht van toepassing. Het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (Het 'Weens koopverdrag') is niet van toepassing.
2. Indien door of vanwege de Het Comité een vertaling van het " Export Contract Granen, Peulvruchten en Zaden , versie CIF/CIP, CFR, DAP/DDP " wordt uitgegeven, blijft de Nederlandse tekst verbindend.
3. Waar in dit contract wordt verwezen naar "Het Comité", wordt bedoeld de "Koninklijke Vereniging Het Comité van Graanhandelaren".
4. Het " Export Contract Granen, Peulvruchten en Zaden , versie CIF/CIP, CFR, DAP/DDP " is gedeponereerd ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Rotterdam.